

DE CASA EN CASA

PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA

II ÈPOCA, ANY IX, NÚM. 48, FEBRER-MARÇ 2000

www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa

Dones en marxa

En deu anys el Recro-Cross de la Dona ha arribat a tindre una mitjana de 2.000 participants de tota la comarca

Enguany s'ha celebrat la desena edició del Recreo-cross de la Dona, una prova esportiva amb característiques úniques. Al llarg d'aquests anys les dones de Picanya han pres el carrer durant un dia per fer esport. Però, a més a més, han anat eixint cada vegada més per a fer exercici, tot deixant de banda antics prejudicis i reivindicant el seu dret a gaudir

Fa deu anys es va plantejar una iniciativa innovadora: una cursa no competitiva reservada únicament per a dones. Naixia d'aquesta manera el Recreo-cross de la Dona. L'objectiu principal no era organitzar una cursa més, on els trofeus i les guanyadores foren el més important. Es va reprendre aquell lema de l'esport que deia que "el més important no és guanyar, sinó participar".

La idea de partida era senzilla: dins de les celebracions al voltant dels Dies de la Dona, organitzar un acte esportiu i festiu, amb un caire reivindicatiu. L'objectiu era traure les dones al carrer per fer exercici físic i convertir la jornada en una festa.

Els primers passos

La primera edició del Recreo-cross de la Dona de Picanya va comptar amb un centenar de participants, totes dones del poble. Segons Paqui Company, secretària de l'associació de

l'associació Tyrius, començà a invitar col·lectius de dones d'altres pobles de la comarca a participar al Recreo-cross. A partir d'aquest moment, les dimensions de la prova es dispararen, 700, 1.100, ..., fins arribar a vora 2.500 participants als últims anys.

La complexitat organitzativa augmentà increïblement en només un any. L'Ajuntament continuava organitzant el Recreo-cross i s'encarregava de tractar amb les entitats públiques i empreses privades que han donat suport al llarg d'aquests deu anys la prova (Càrnics Serrano, Caixa Rural de Torrent i Diputació de València). El treball més dur recaigué sobre les dones de l'associació Tyrius. Al final del recorregut del Recreo-cross, hi ha un berenar i una festa amb ball al Poliesportiu i calia començar de bon matí a preparar els entrepans i les begudes per a totes les participants. "Hi ha un ambient molt familiar, és un dia molt bonic i de molta faena", ens explica Paqui. "Ara preparem els entrepans en cadena i acabem just a temps de posar-nos el xandall per al començament del Recreo-cross".

Reacció en cadena

En un primer moment es va pensar en el Recreo-cross com a manera de reforçar els programes esportius per a adults i persones majors i, especialment, per traure a les dones de casa i incitar-les a fer exercici.

Aquestes dones que començaren participant al Recreo-Cross s'integraren als programes de ioga, gimnàstica de manteniment, de gimnàstica per a les persones majors, etc, i tornen a participar a la prova, any rere any, amb les seues amigues de gimnàstica o de ioga. D'aquesta manera, cada nova edició augmenta el nombre de participants del poble.

A més a més, la prova ja s'ha fet famosa a tot arreu i, segons conten les dones de l'associació Tyrius de Picanya, cada vegada que tenen una reunió s'acosten dones de molts pobles valencians a preguntar-les quan es farà el Recreo-cross.

Fins i tot, hi ha alguns ajuntaments de la comarca que inclouen la participació al Recreo-cross de Picanya entre les seues activitats al voltant del Dia de la Dona.



La plaça del País Valencià és punt de reunió per a més de 2.300 dones de tota la comarca de l'Horta Sud



Pocs moments abans de l'eixida. Parlament, agraïments, nomenament de pobles i molta festa



Camí del Poliesportiu

dels beneficis de l'exercici físic i, per què no, de lluir un xandall. El Recreo-cross de la Dona ha arribat ja a la seua maduresa organitzativa i ha passat de ser una proposta local a reunir més de 2.000 dones que han vingut de pràcticament tots els pobles de la comarca

mestresses de casa Tyrius, que ha participat al llarg d'aquests deu anys en l'organització de la prova, "el primer any haguérem d'anar totes a comprar-nos un xandall, perquè no en teníem".

En aquesta primera edició ja es va diferenciar clarament que hi havia dos tipus de participants: les que competien pels tres trofeus que premiaven les tres primeres classificades, i les que participaven a la prova com una festa. Entre aquestes últimes, també es guardona la participant més veterana. Aquest premi va ser atorgat l'any 96 a una dona de 86 anys, que va cobrir els 2 quilòmetres de recorregut fins al Poliesportiu de Picanya.

Entrepans en cadena

Va ser a partir del segon any quan, l'Ajuntament, mitjançant



Les dones de Tyrius de Picanya, amb el jupetí de l'organització, treballant per garantir l'èxit de la prova

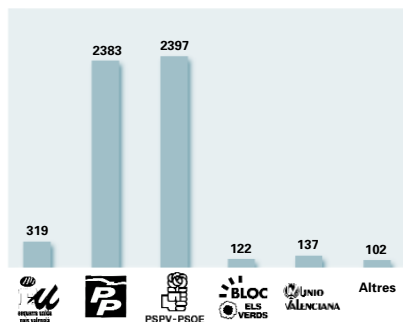


Berenar, lliurament de premis i samarretes, ball i festa al Poliesportiu

Gerard Serrano

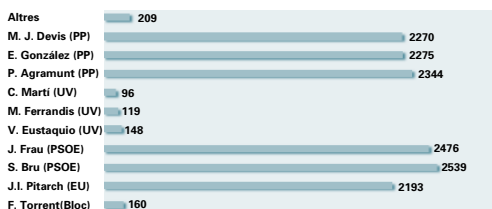
Resultats de les eleccions generals

CONGRÉS



electors/res	7338
votants	5530
nuls	25
blancs	45
EUPV	319
PP	2383
PSPV-PSOE	2397
BLOC	122
UV	137
ALTRES	102
%participació	75,28

SENAT



electors/res	7338
votants	6431
nuls	112
blancs	136
F. Torrent (Bloc)	160
J.I. Pitarch (EU)	2193
S. Bru (PSOE)	2539
J. Frau (PSOE)	2476
V. Eustaquio (UV)	148
M. Ferrandis (UV)	119
C. Martí (UV)	96
P. Agramunt (PP)	2344
E. González (PP)	2275
M. J. Devis (PP)	2270
Altres	209
%participació	75,23

Aquesta informació es troba ampliada (vots per mesos) i en format Excel, per si voleu recuperar-la, a l'espai web de Picanya [secció dades generals] www.ajuntament.picanya.org

Mujeres y democracia

Las mujeres han estado históricamente relegadas a los trabajos del hogar y discriminadas en el acceso a todas las profesiones y puestos de responsabilidad. El hombre ha controlado todas las esferas del poder económico y político. Así ha sido prácticamente desde la prehistoria hasta el siglo XX. La emancipación de la mujer comienza a partir del siglo XIX con la aparición del feminismo, movimiento que propugna la igualdad de derechos de la mujer con respecto al hombre y que ha llegado hasta nuestros días. Las reivindicaciones de las mujeres han sido asumidas progresivamente, a veces muy lentamente, por los regímenes constitucionales de los países democráticos, sobre todo a partir de la II Guerra Mundial. En España, el régimen totalitario del general Franco y una tradición religiosa conservadora que inculcaba la sumisión de la mujer al hombre, han aplazado este proceso liberalizador hasta la Constitución de 1978, la cual reconoce la igualdad de oportunidades entre ambos sexos. A partir de entonces, ha avanzado la igualdad de derechos civiles entre hombres y mujeres, hecho que se percibe con la incorporación progresiva de la mujer al mundo laboral y su cada vez mayor participación en la vida política, social, económica y cultural. Pero la igualdad en muchas ocasiones es más teórica que real. Persisten las discriminaciones. La mujer sufre todavía violencia doméstica, explotación en el hogar y en el trabajo, desigualdad salarial, discriminación en los puestos de poder, xenofobia y abusos sexuales. Son muchos agravios todavía. Sin ir más lejos, en la Comunidad Valenciana, según un estudio realizado por CCOO, el salario medio que perciben las mujeres es un 23% inferior al de los hombres, mientras que la tasa de paro femenino se situaba el pasado mes de enero en un 14'99%, el doble que la los hombres (8,86%). Otro dato revelador: el 80% del trabajo en economía sumergida lo realizan mujeres, y son también mujeres las que acaparan el mayor porcentaje de contratos a tiempo parcial, mientras que los contratos fijos e indefinidos a tiempo completo son en su gran mayoría para los hombres. Pero tampoco es completa la incorporación de la mujer al mercado laboral.

En la Comunidad Valenciana, según fuentes del INEM del tercer trimestre de 1999, las mujeres sólo representan el 38'8% de la población activa. Si a esto añadimos la discriminación laboral por maternidad, la oleada de violencia doméstica en España, y que no hay paridad en los cargos políticos, concluimos que todavía queda mucho camino por recorrer para conseguir la plena igualdad.

La Ley impresa no es una garantía total de igualdad, ésta se logra también con tolerancia, con políticas de discriminación positiva desde la Administración, con programas de empleo específicos para mujeres, con actividades culturales que aumenten su autoestima y las saque del "gueto" del trabajo doméstico no remunerado. Durante el actual período democrático, el Ayuntamiento de Picanya ha contribuido como administración local (la más próxima al ciudadano), a favorecer la integración social y laboral de las mujeres del municipio. Y lo ha hecho, y lo sigue haciendo, organizando programas de servicios personales dirigidos a mujeres. Tenemos bastantes ejemplos: Los cursos de formación en la EPA, los programas europeos de empleo NOW y ADAPT, la semana cultural del Día Internacional de la Mujer, el Recreo-Cross de la Dona, el servicio de asesoramiento jurídico para mujeres o la participación en los premios de investigación de "Les dones de l'Horta al llarg del temps". Son algunas de las actuaciones del Ayuntamiento en este campo. Estas actividades han logrado tres objetivos básicos para las mujeres: integración laboral y social, participación ciudadana, y formación cultural y educativa. Numerosas vecinas se han beneficiado de estas políticas. A nivel local, el Ayuntamiento está trabajando por la igualdad de oportunidades de las mujeres, una igualdad que debe ser plena si queremos consolidar la democracia del siglo XXI.



DE CASA EN CASA
PERIÓDIC LOCAL DE PICANYA
II ÈPOCA - ANY VIII - NÚM. 48
FEBRER-MARÇ 2000



Edita: Ajuntament de Picanya
Alcalde-President:
Josep Almenar Navarro

Direcció: Ajuntament de Picanya

Redactor en cap: Gerard Serrano

Redactors: Josefina Aranda, Miriam Cordero

Col·laboracions: Francesc Marínez, M. Carmen Amoraga

**Fotografia, il·lustracions,
disseny i maquetació:**

Departament de Comunicació Ajuntament de Picanya

Edició electrònica: Andrés López Peñaranda

Amb el suport per a l'ús del valencià de



Impressió: Gràfiques Vimar, S L
Dipòsit legal: V-257-1992

Carmen Alborch: «Es más preocupante la falta de calidad en la relación que la soledad»



Carmen Alborch durante la entrevista en el propio Centro Cultural

Vivir en soledad no tiene por qué ser algo definitivo, ni hay nada que la identifique con el desamor; es más, no no sólo se puede estar sola y conocer el amor, sino que esta elección no implica la renuncia a conceptos tan tradicionalmente ligados a la pareja como la maternidad o la sexualidad. Estas son sólo algunas de las ideas que plantea «Solas», la primera incursión en la literatura de Carmen Alborch.

La ex ministra de cultura, que el pasado día 2 de marzo presentó su ensayo en Pícnaya—localidad en la que, dijo «se pone en práctica todo lo que todos los pueblos querrían, en todos los sentidos»—, destacó que «lo preocupante en este sentido no es el hecho de vivir en soledad, sino la falta de calidad en las relaciones».

Por este motivo, la diputada señaló que «Solas» es «un libro redondo alrededor de la soledad, entendida como un estado psíquico, físico y civil. La soledad no es únicamente una manera de sentir, sino una manera de vivir». En cualquier caso, Carmen Alborch rechazó que con este ensayo «se trate de plantear un modelo a seguir. Es tan sólo una mirada sobre una realidad cada vez más cuantitativa», afirmó la diputada.

Respecto al éxito de la obra—con más de 160.000 ejemplares vendidos y con 31 ediciones agotadas—, la autora sobrayó que «el libro analiza un tema que afecta a muchas mujeres. Antes los matrimonios eran para toda la vida, pero es que la gente vivía mucho menos. Ahora,

«Es necesario que exista una conciencia común, y esto se da en muchas mujeres anónimas que empujan en favor de los cambios, muchas veces de forma inconsciente»

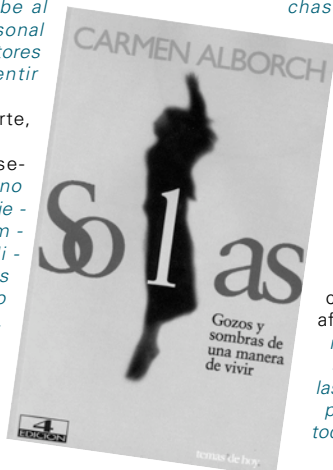
muchas mujeres viven solas y se produce un cierto proceso de identificación con el tema del libro». Asimismo, la escritora reconoció que «parte del éxito también se debe al afecto personal que los lectores pueden sentir hacia mí». Por otra parte, Carmen Alborch aseguró que «no sólo las mujeres han comprado el libro. Muchos hombres lo han hecho, y esto es importante. Cada vez hay también más hombres que viven solos, y hay algunos problemas que son comunes. Además,

muchos me han confesado que lo han comprado para entender a las mujeres».

En todo caso, en opinión de Carmen Alborch «hay problemas que son específicos, que sólo afectan a las mujeres». Entre ellos, la autora destacó la inseguridad, la falta de autoestima o «el sometimiento a la esclavitud de la belleza. Y por supuesto, la falta de igualdad entre hombres y mujeres que todavía existe: hay discriminación en el acceso al poder económico, político o científico. Las mujeres hemos conseguido muchas cosas, pero todavía queda mucho por hacer». En este sentido, Carmen Alborch subrayó que «es un problema pensar que ya está todo hecho. Es necesario que exista una conciencia común, y esto se da en muchas mujeres anónimas que también empujan en favor de los cambios. Muchas veces, se

avanza de manera inconsciente, con las acciones cotidianas, sin necesidad de una militancia».

En cualquier caso, Alborch afirmó que «lo mejor es que se combinen las dos luchas, por el bien de todas las mujeres».



M. Carmen Amoraga

"Las mujeres no nos sentimos ni compadecidas ni culpabilizadas por vivir solas"

"Este es un libro si no de todas, al menos de muchas", dijo la autora que se define mujer universitaria, feminista y de izquierdas

El pasado 2 de marzo la cita con Carmen Alborch era en el Centro Cultural de Pícnaya. Dentro de las actividades programadas para la «setmana de la dona» la visita de la que fuera ministra de cultura entre 1993-1996 se convirtió en todo un acontecimiento, protagonizado obviamente por mujeres.

Carmen Alborch que en la actualidad hace compatible su trabajo como diputada socialista y en la dirección de la Comisión de control de RTVE comenzó por desvelar qué era «Solas», qué pretendía al escribirlo y cómo surgió la idea de un libro que a pesar de los pesares «puede y debe ser leído por los hombres».

El libro «Solas» está integrado en una serie de libros editados por Temas de Hoy. Libros escritos por diversas autoras que reflexionan sobre diferentes facetas en la vida de una mujer; desde Josefina Aldecoa que profundiza en la experiencia de llegar a ser abuela, a Rosa Regás que relata el milagro de la maternidad... hasta llegar a Carmen Alborch que realiza una especial reflexión sobre la soledad, sobre los sinsabores y la plenitud de una experiencia casi siempre positiva según su autora. «Quería escribir un libro desde mis compromisos, no sólo desde mis experiencias», de esta manera también avisó a todos aquellos y aquellas que acudan a las páginas de su libro a descubrir detalles escabrosos de su vida que en ese sentido no se sentirán demasiado satisfechos.

Pero en su libro Carmen Alborch va mucho más allá cuando alude a la soledad como una opción escogida por las mujeres a lo largo de la historia frente a los papeles designados comúnmente por la sociedad. Una sociedad estructurada de una determinada manera, y una sociedad que no pertenece únicamente a un pasado casi remoto y que aún pervive, como también los valores que dicha sociedad proclama. Son ese tipo de valores que limitan y alienan, jugando con unos prototipos establecidos, para las mujeres unos roles determinados y otros tantos para los hombres, el penoso resultado está escrito en la historia para ambos sexos.

Sin embargo muchos y muchas todavía siguen preguntándose qué sentido tiene la existencia de cualquier tipo de asociación progresista o feminista a estas alturas, momento de la sociedad moderna, justa, igual para todos... o por ejemplo, porqué eso de un día de la mujer, ¿no hay igualdad?, y ¿qué pasa con el día del hombre?. De igual forma la típica frase que una y otra vez se repite de «la primera mujer que...». Ciertamente es algo muy penoso y lo único que esto denota es que vivimos en un mundo todavía machista, desigual e injusto. Aunque es posible que tal vez la reivindicaciones no sirvan para solucionar ejemplos tan paradójicos como increíbles. Si vivimos en una sociedad en que las oportunidades no tienen sexo, entonces ¿qué significan datos como estos?: El porcentaje de mujeres matriculadas en carreras superiores es del 58'23%. En España la jornada real de trabajo, dentro y fuera de casa, es para las mujeres de 56 horas semanales, para el hombre de 36 horas. Sin embargo de las trabajadoras españolas sólo el 7'6% ocupa un puesto directivo, además el salario medio de las españolas es un 25% más



bajo que el de los españoles... Aunque bueno tan sólo se trata de datos que pertenecen a una sociedad de bienestar, occidental y desarrollada. Porque para encontrar «verdadera discriminación» podemos trasladarnos a Afganistán y la comiseración del régimen talibán para con las mujeres, o las vejaciones a las que son sometidas las mujeres en el Pakistán... la lista es extremadamente larga para continuar pero háganse una idea. Al menos reivindicar es ser conscientes de la existencia del problema y es el primer paso hacia la acción.

Bueno, pues de esto también habló Carmen Alborch que en su libro defiende sobre todo la dignidad y la autoestima de la mujer, su derecho a elegir cómo y en qué manera vivir sin ser calificada con estúpidos estereotipos que por otra parte en ningún momento designan al hombre. Sirvan de ejemplo; solterona, la tata que nunca se casa...

«Solas, gozos y sombras de una manera de vivir», en definitiva no es sólo una obra «fruto de muchas conversaciones», como matizó su autora sino además una obra con no pocos argumentos que provocará si cabe tantas o más conversaciones muy interesantes. Una obra en la que la propia Carmen Alborch concluye que «vivir sola no es estar sola».

Josefina Aranda

Els i les escolars tornen a omplir de color els carrers del poble amb el Carnestoltes

La gran resposta de la gent confirma la consolidació de la festa



Indis i índies als carrers de Picanya

Un any més, els carrers de Picanya tornen a omplir-se de color i diversió, el primer divendres de març, quan els més joves van eixir al carrer amb les seues disfresses. Milers d'escolars van gaudir de la celebració dels Carnestoltes, una festa en què ells són els protagonistes i els responsables de portar la diversió i l'alegria.

Al cercavila, que va recórrer els carrers de Picanya, van participar

els alumnes dels col·legis Ausiàs March, Baladre i Sorolla, de l'IES, de la ludoteca El Niu i l'escola infantil El Cuquet i va estar amenitzada en tot moment per la música. Quan acabà el recorregut, els xiquets van gaudir d'una divertida festa als patis de les escoles on pogueren jugar i ballar amb les disfresses que van preparar durant setmanes.

Miriam Cordero

El taller de música de corda rep una gran acollida entre el públic jove

El passat mes de febrer van començar les classes del taller de música de corda que organitza l'Ajuntament. El curs, que està dividit en dues modalitats diferents, una de música folklòrica i una altra de música moderna, ha rebut una important acollida per

part dels ciutadans i s'han ocupat totes les places convocades. A les classes, impartides per Pep Juste, els alumnes poden aprendre a tocar la guitarra, la bandurria, la mandolina o el baix, sense necessitat de cursar estudis de música.

La Unión Musical ofrece nuevos cursos

La escuela de música JM Roig ofrece para el próximo curso (a partir de septiembre) dos nuevas actividades:

Jardín Musical: para niños/as de 5 y 6 años (excepcionalmente 4). Iniciación a la música mediante canciones y juegos y primeras nociones de solfeo. Clases de 45 minutos dos días a la semana.

Coro: Para adultos y niños. Se

impartirán clases de canto e iniciación al solfeo, una o dos veces por semana.

Todas las personas interesadas pueden dirigirse (lo antes posible) a la Unión Musical, C/ Bonavista 2, tel. 96 159 30 14, martes y viernes de 22,30 a 24,00 hrs. o en el CP Ausiàs March de 16,00 a 19,00 hrs. de lunes a viernes preguntando por la Sra. Delfina.

Carles Alberola presentà "Besos"

El Centre Cultural va acollir un dels majors èxits de la temporada teatral valenciana

Carles Alberola presentà a Picanya, el 24 de març, "Besos", una divertida obra de teatre que ja ha triomfat als escenaris més importants de tot el país. L'actor i director d'aquesta producció tornà a Picanya amb una divertida obra plena de música, ironia i records, un espectacle amb un humor intel·ligent, irònic, àcid i amb moltes referències per a l'espectador. En aquesta ocasió, l'obra, produïda, per Albena Teatre, feu un recorregut per les cançons que han marcat els moments més importants de la vida de tots, un espectacle que de segur deixarà amb bon gust als espectadors.



setè art amb les projeccions de les pel·lícules més importants de la història cinema. Una idea amb què els cinèfils no només poden visionar obres poc habituals a les pantalles, sinó que a més poden participar en col·loquis sobre el cinema o sobre els temes tractats a les pel·lícules.

El 31 de març, a la Sala d'Exposicions de Picanya es projectarà "El chico", el primer llargmetratge de Charles Chaplin. Una història en la qual es narra la dura adaptació a la vida del carrer d'un xiquet abandonat que és arrelplegat per un rodamon. L'obra, en la qual trobem algunes referències autobiogràfiques del director està protagonitzada per Edna Purviance, Jackie Coogan i pel mateix Chaplin.

Continuen les projeccions de pel·lícules

El club "Méliès Cinema" continua delectant als amants del

Miriam Cordero

Artistes del poble participen en un concurs de joves creadors

La iniciativa pretén motivar els joves interessats en l'art

Per segon any, els ajuntaments de Picanya, Aldaia, Burjassot, Mislata i Quart de

El jurat decidirà entre tots els dossiers presentats al concurs els 5 guanyadors, un per poble,



que tindran un catàleg editat pels ajuntaments i l'opunitat de realitzar una exposició on mostrar les seues obres. Al nostre poble, la resposta dels joves creadors i creadores ha estat important i s'han presentat quatre sol·licituds per a participar en aquesta edició del concurs.

A més, aquesta iniciativa pretén motivar els creadors de la Comunitat per a que continuen amb la seua creació.

Miriam Cordero



Picanya celebra "Els dies de les dones"

Un any més, amb motiu de la celebració del dia de la dona el 8 de març, l'Ajuntament amb la col·laboració de l'Associació de Mestresses de Casa Tyrus i l'escola de Mares i Pares del CP Sorolla va organitzar una sèrie d'actes adreçats a les dones del poble.

Del 2 a l'11 de març, es van celebrar col·loquis, concerts de música i representacions teatrals, entre altres, amb una principal finalitat, conscienciar a les dones, de la importància de la lluita per la igualtat. Aquests esdeveniments pretenen aconseguir una igualtat laboral i social per a les dones en una societat en la que el treball de la dona no té el mateix reconeixement qual dels homes; un objectiu per al que es necessita la col·laboració de tots i totes.

Entre els actes organitzats podem destacar la visita de Carmen Alborch, el taller de rialles, la projecció de la pel·lícula "Solás" a la representació de l'obra de teatre "Rosa de dos aromas".

Miriam Cordero

EL GAT DEL CARRERÓ



El Ejido: una realidad difícil

Representantes de la Asociación de Mujeres Progresistas de El Ejido cuentan los sucesos racistas ocurridos en la zona

Helena Maleno y Mercedes García, las dos representantes de la Asociación de Mujeres Progresistas de El Ejido que visitaron Picanya, lo tienen muy claro cuando hablan de los sucesos que ocurrieron en su municipio durante las primeras semanas de febrero, "todo fue un brote de violencia y xenofobia potenciado por los partidos políticos y los medios de comunicación". Las dos representantes de Mujeres Progresistas comentaron los hechos ocurridos en El Ejido y la situación en la que ahora se encuentra el municipio.

Campaña de miedo

Para estas mujeres que llevan años luchando y ayudando a la integración de los inmigrantes en la zona, los sucesos que han ocurrido en El Ejido, son totalmente contrarios a lo que se esperaba, porque todos pensaban que dada la situación en la que se encontraban los inmigrantes, serían ellos los que se rebelarían. Los inmigrantes han estado viviendo en condiciones infrahumanas, explotados por los empresarios, sin asistencia social ni sanitaria y bajo una amenaza continua por parte de algunas autoridades policiales. Sin embargo, no fueron los inmigrantes los que desempolvaron las armas.

Helena comenta que durante meses, los medios de comunicación y todos los partidos políticos, sin excepción, han molestando y presionando a los inmigrantes y han creado un estado de temor injustificado en la población que al final ha terminado estallando. La circunstancia de un asesinato a manos de un inmigrante, según Helena, con problemas mentales desencadenó el brote de xenofobia.

Durante varios días, los ciudadanos de El Ejido salieron a la calle para enfrentarse a los inmigrantes a través de la violencia, destrozaron los comercios, los vehículos y las viviendas de los inmigrantes y acabaron con las sedes de las organizaciones que durante años les han prestado ayuda. Para estas dos mujeres que lo han vivido todo desde dentro, los hechos no se deben a una respuesta espontánea de la población porque "de ser así hubiera durado unas horas, pero no tres días". Además, mientras duraron los ataques se vieron grupos de jóvenes perfectamente organizados y armados con bates de béisbol, grupos que siempre estaban dirigidos por algún adulto, es imposible que tantos bates y palos salgan de debajo de las pie-

dras. No sólo los inmigrantes sufrieron la violencia, sino que todas las personas que les han ayudado a integrarse también fueron perseguidos por los vecinos. La Asociación de Mujeres Progresistas, después de ocho años ayudando a los inmigrantes sufrió los ata-



Helena y Mercedes describieron, durante una hora, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, la situación extremadamente difícil por la que atraviesa su población

ques en su sede, su local fue totalmente destruido, "no han dejado nada", comenta Mercedes, mientras describe cómo acabaron con todo lo que tenían. Pero no sólo su sede fue atacada, sino que ellas mismas fueron perseguidas y amenazadas. "A mí trata- ron de atacarme mientras paseaba con mi hijo, fueron unos momentos en los que pasé mucho miedo porque tuvimos que tirarnos al suelo para no ser arrollados por una furgoneta que nos perseguía. Después de eso, tuve que estar tres días escondida sin ningún tipo de protección policial" comenta Helena, "incluso algunos de mis familiares han dejado de dirigirme la palabra por ensuciar el apellido. Es muy duro ver como tu familia y tus amigos están participando en los ataques".

Un problema sin solucionar

Para estas mujeres que forman parte de la asociación el problema no ha desaparecido, ahora se ha calmado la situación, pero están convencidas de que cualquier otro hecho aislado hará estallar de nuevo la violencia. "Sabemos que hay grupos neonazis del norte de Europa y al menos tres grupos fuertes de ultraderecha preparados para actuar", comentan preocupadas. Estas mujeres están convencidas de que el problema se encuentra en la actitud y en la educación de las personas, por lo que tiene una difícil solución. Sin embargo, ellas saben de la importancia del papel que han

desempeñado hasta el momento y piensan seguir trabajando para facilitar la integración de los inmigrantes, "sabemos que estamos a mucha gente, estamos amenazadas pero no vamos a rendirnos".

Además esta asociación de mujeres tiene muy clara su función, "tenemos que buscar la pluralidad social y cultural y saber enriquecernos de ella. Los niños juegan sin saber cuáles son sus diferencias, no se preocupan por el color de su piel ni por sus tradiciones, por lo que debemos aprender de ellos. Tenemos que darnos la oportunidad nosotros mismos de romper con la educación que hemos recibido y de saber educar a nuestros hijos en la integración para que aprendan a enriquecerse de los demás", apuntan convencidas.

Sin duda, se trata de un problema que podría encontrar una solución en la educación, una solución que se plantea difícil en uno de los lugares con más riqueza de España pero que a su vez tiene un 54% de analfabetismo, un alto nivel de prostitución y un elevadísimo índice de violencia doméstica. Un lugar en el que se ha demostrado lo peligrosa que puede llegar a ser la riqueza sin control y sin una base de educación y cultura. El Ejido se ha convertido en 30 años en uno de los lugares más ricos de España, pero indudablemente, no se ha convertido en el más tolerante. Algo falla.

Miriam Cordero



Curso de Castellano para extranjeros

En los sesenta y setenta Picanya acogió a gran cantidad de personas que venían de otras comunidades españolas. Ahora es el turno para aquellos que vienen de otros países. Cada vez la presencia de personas que buscan en nuestro pueblo un futuro mejor es mayor

La integración de estos nuevos vecinos y vecinas, pasa por la comunicación y la comunicación pasa por conocimiento del idioma.

En este sentido el Ayuntamiento de Picanya ha organizado, desde el pasado mes de enero, un curso de Castellano dirigido a los ciudadanos/as de otros países que viven en Picanya como forma de facilitar su mejor adaptación.

Las clases tienen lugar en el Centro de Formación de Adultos y están a cargo de la profesora de francés (idioma mayoritario entre los inmigrantes llegados a nuestro pueblo y que básicamente proviene de países del Magreb). Desde estas líneas os solicitamos que informéis y animéis a las personas que consideréis pueden estar interesadas a que se incorporen a las clases, seguro que en cuanto dominen mejor nuestro idioma podremos aprender mucho de ellos/as.

إلى درسياتى للمهاجرين

عزيزة المار والمارة
منذ شهر جانفي بدنا في إعطاني دروس
باللغة الجديدة الإسبانية ليحسونا والمهاجرين
المعتربات الصرا شداك والرائدين
في هذه المدينة الصغيرة
إنها مجموعة قليلة، وسون نتحمل على
معلومات شخصية وسون يكون لك المستط
فمعرفة أكثر النساء بالنسبة للعالم
حتى يصبح لك أصدقاء وأصحاب
سوف نمتش إذا لما نلت الطوح فإنا
في الدرس الثاني من الساعة 3 - 4
حتى الساعة 5 - 6 - 7
مدرسة الراشدين من المتابعة فإنا وقت
بديوان التقاطع

C/ Bonavista nº 8
Picanya
العنوان: 13. 159. 96
تحتية الخالصة

El texto anunciador del curso ha sido traducido, para su publicación en árabe, por una alumna del curso

Carta de Catalina Mihi (Cati) a la población de Picanya



Cati, durante los cursos de estimulación temprana para bebés

"Catalina Mihi Pascual deja su cargo de comadrona después de treinta años de ofrecer sus servicios en Picanya", así empezaba el titular del artículo publicado en De Casa en Casa en marzo-abril de 1995.

Entonces aprobé la oposición y me tocó el otro pueblo pero, gracias al apoyo de todos los vecinos de Picanya y de la Administración pude permanecer con vosotros.

Ahora, con el nuevo milenio, ha llegado el momento en el que de verdad debo abandonar Picanya e incorporarme a mi plaza de matrona en otro pueblo. Como sabéis toda mi carrera profesional se ha desarrollado en Picanya, así que es preciso que aunque ya no esté en este pueblo os tenga siempre presentes.

No me puedo despedir de vosotros/as como lo hice anteriormente ya que sería insuperable el homenaje que me dedicásteis y que guardo con mucho cariño en mi corazón.

Por eso quiero aprovechar esta líneas para despedirme de todos vosotros y vosotras, especialment de las mamás, de los bebés, esos niños y niñas tan maravillosos y de las mujeres que estáis en la edad del climaterio.

Un abrazo muy fuerte
Catalina Mihi Pascual

L'associació Empresarial de Picanya fa els seus primers passos

L'associacionisme pot fer més competitives les nostres empreses i afavorir el seu creixement i, per tant, la creació de llocs de treball



Imatge de la reunió en què es va decidir la creació de l'associació local d'empreses

El passat 1 de desembre de 1999 va nàixer l'Associació Empresarial de Picanya (AEPI), com a col·lectiu multisectorial d'empresaris amb base territorial.

La iniciativa va ser impulsada per l'Agència de Desenvolupament Local, per tal que les empreses de Picanya puguin resoldre problemes comuns que de manera individual no tenen una fàcil solució. Entre aquests problemes està l'accés a la formació contínua subvencionada, a la qual les xicotetes empreses no poden accedir tan fàcilment com les més grans. A més, una associació d'empresaris pot ser promotora de projectes subvencionats per la Unió Europea, cosa que és pràcticament impossible per a una empresa com les de Picanya en solitari.

A la reunió van ser convidats uns representants de l'Agrupació

Comarcal d'Empresaris d'Alaquàs-Aldaia, associació amb més de vint anys d'existència, que van donar a conèixer la seua experiència i els avantatges que han obtingut els empresaris de Picanya, com són, fer-se escoltar d'una manera més eficaç davant l'administració, oferir programes formatius d'interès per a la xicoteta i mitjana empresa, crear fòrums de debat, etc.

AEPI, a diferència de les associacions empresarials sectorials, que només busquen solucions als problemes propis d'un sector de la indústria, naix amb la intenció de millorar l'estada de les empreses al territori. És a dir, que les empreses han d'interactuar amb el territori on estan assentades per tal de millorar el seu treball i que es beneficie d'aquestes millores l'entorn i la gent més pròxima a elles.

Un any d'Empresma

D'altra banda EMPREmSA, la publicació d'informació empresarial editada per l'Agència de Desenvolupament Local de Picanya ha complert el seu primer any d'existència. Al llarg d'aquest temps la publicació ha tractat d'oferir informació d'interès per a l'empresariat del nostre poble.

A partir d'ara Empresma canviarà de format per tal de resultar una publicació més atractiva i més fàcil de llegir, però continuarà amb els mateixos objectius que han marcat aquest primer any: ser una font d'informació fonamental per a qualsevol empresari de Picanya.

Gerard Serrano

Set empreses de Picanya s'enfronten al repte de l'ISO 9000

La certificació de qualitat és necessària en una economia global i competitiva

El projecte EMPREmSA tenia entre un dels seus objectius fonamentals donar una empena a les empreses de Picanya per tal que intentaren aconseguir una certificació de qualitat dels seus productes i del seu treball. Aquestes certificacions de qualitat, anomenades ISO 9000, son atorgades a aquelles empreses que tenen uns sistemes de producció eficaços i competitius.

Per tal d'aconseguir un certificat ISO 9000 és necessari realitzar prèviament a l'em-

presa una auditoria organitzativa i de diagnòsi de qualitat sobre els processos de producció.

Quinze empreses dels sectors d'il·luminació, comercialització distribució, mecànica i arts gràfiques de Picanya van ser subvencionades pel projecte EMPREmSA per poder realitzar aquesta auditoria.

D'elles només set han estat en condicions d'iniciar el procés per aconseguir la certificació de qualitat ISO 9000 i han sol·licitat ajudes a l'IMPIVA, que finança fins al 50% del cost.

La resta d'empreses han obtingut amb aquest estudi una important informació sobre el seu funcionament intern i han encetat millores organitzatives que les faran més competitives.

La certificació ISO 9000 no s'ha de considerar com una finalitat en si mateixa, sinó només un pas endavant cap a una producció més racional i competitiva que sens dubte permetrà el creixement de les nostres empreses.

G. Serrano

Nou curs de formació en "ornamentació i policromia"

Els treballs de conservació del patrimoni artístic dels nostres pobles requereixen de persones amb coneixements tècnics especialitzats fins en les tasques més senzilles de manteniment i consolidació.

A hores d'ara el nombre de professionals amb la qualificació tècnica necessària és baix i, a més a més, cal tenir en compte la seua adaptada avançada, i les dificultats per haver transmés els seus coneixements i experiència.

És per això que l'AGÈNCIA DE DESENVOLUPAMENT LOCAL promou el curs següent:

Títol: OPERARI D'ORNAMENTACIÓ I POLICROMIA

300 Hores. teòriques-pràctiques

Lloc d'impartició: Alqueria de Moret

Requisits d'entrada:

Persones amb batxillerat artístic o equivalent.

Es valoraran estudis reglats o ocupacionals relacionats amb la família professional d'Arts i Oficis Artístics.

Es valorarà experiència en restauració en general.

En tot cas persones motivades i interessades a aprendre aquest tipus de tècniques i a relacionar-se amb el món del patrimoni i béns culturals.

Inscripcions a l'agència de Desenvolupament Local



L'alumnat d'Educació Infantil del CP Sorolla va visitar el Saló de Sessions de l'Ajuntament

El Consell dels Xiquets i les Xiquetes funcionarà abans de juny

El projecte de la Ciutat dels xiquets i les xiquetes continua endavant. Un dels elements fonamentals d'aquesta iniciativa, el Consell dels Xiquets i les Xiquetes, està ja en una fase prou avançada de creació.

Fins al moment s'ha realitzat una tasca informativa adreçada a tota la comunitat educativa, des dels professors fins als pares, per tal de donar-los a conèixer la idea i els objectius del projecte.

Després de les festes de Falles començarà el procés perquè els xiquets i xiquetes de 5è i 6è de primària trien els seus representants i s'espera que abans del mes de juny comence a funcionar el consell.

Matriculació escolar

El procés de matriculació ja està en marxa. Enguany el termini per lliurar les sol·licituds per a noves matriculacions en ed. infantil/pre-escolar, primària serà del 9 al 15 de maig i el lloc l'Ajuntament. Com tots els anys, al llarg del mes d'abril, l'Ajuntament farà arribar a les famílies amb xiquets i xiquetes que puguin matricular-se per primera vegada en educació infantil (3 anys) un sobre amb informació sobre el procés de matriculació, la documentació necessària i el impressos



a presentar. En tot cas si per qualsevol motiu no us arribara aquesta informació o si desitgeu cap explicació més concreta, el Centre d'Informació i Gestió (CIG) de l'Ajuntament està a la vostra disposició de dilluns a dissabte de 9:00 a 21:00 hres ininterrompudament, bé personalment, bé per telèfon 96 159 44 60, o a través del correu electrònic ajuntament@picanya.org la informació també es troba disponible a l'espai web de Picanya [secció tramitació administrativa] www.ajuntament.picanya.org

Ajudes per a millorar l'accessibilitat als edificis

L'Ajuntament subvencionarà la instal·lació d'ascensors en edificis antics



L'Ajuntament de Picanya ha aprovat una ordenança per a concedir ajudes a la instal·lació d'ascensors a edificis antics del poble que no en disposen. El que es pretén és modernitzar les edificacions més antigues i facilitar-hi l'accessibilitat, tant per a persones disminuïdes com per a discapacitades físiques.

Per a poder demanar aquesta subvenció municipal cal presentar la sol·licitud a l'Ajuntament abans del 30 de desembre de l'any 2000, junt amb l'autorització de la comunitat de propietaris i el projecte tècnic signat per un arquitecte. L'ajuda que aportarà l'Ajuntament serà del 25% del cost total de l'obra, amb un límit màxim d'un milió de pessetes.

Condicions

Per tal d'accedir a aquestes subvencions l'edificació ha de complir una sèrie de condicions, com ara estar construï-

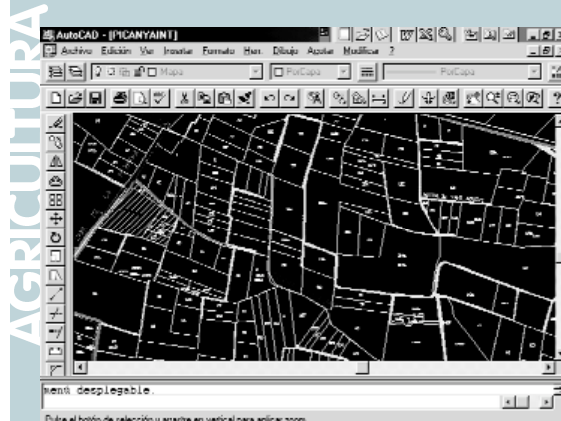
da abans de l'any 1976, tindre com a mínim una planta baixa i una altura destinada a residència i ser un edifici plurifamiliar.

A més a més, caldrà obtenir el permís de la Conselleria d'Indústria per a aquest tipus d'instal·lacions.

No tots els edificis que es construïren a Picanya abans de l'any 76 podran acollir-se a aquestes subvencions ja que, en alguns casos, hi haurà impediments físics, com ara que l'escala siga massa estreta per a instal·lar-hi l'ascensor. En aquest cas es podria buscar una altra solució, com col·locar la caixa i les guies de l'ascensor a un pati de llums que done accés a totes les plantes de l'edifici.

En qualsevol cas, serà l'arquitecte que elabore el projecte tècnic qui haurà de veure les possibles solucions.

G. Serrano

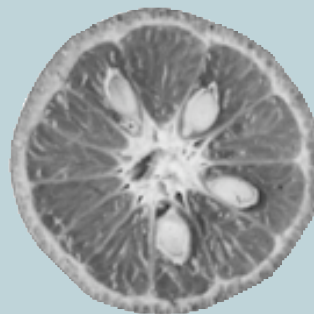


Aspecte de la partida "El Colocó" al plànol digitalitzat del terme

La digitalització del terme

Des de primers d'any l'Ajuntament disposa d'un mapa del terme en format digital, és a dir, que es pot treballar sobre el mapa amb un ordinador i obtenir-ne tota la informació sobre una determinada parcel·la.

S'han digitalitzat totes les fulles cadastrals, partides, parcel·les, camins, sèquies, indrets i plànols històrics, etc. Aquest mapa digital disposa d'uns programes informàtics associats que permeten obtenir i actualitzar tot tipus d'informació sobre les parcel·les.



El problema de la "pinyolà"

Els cítrics valencians s'han caracteritzat des de fa molts anys per l'absència de pinyols, característica molt apreciada pels mercats que s'ha aconseguit després d'anys de selecció de varietats.

La introducció de varietats híbrides, com ara la Clemenvilla, la Fortune, l'Ortanique, l'Ellendale, la Mineola o la Wilking, facilita la pol·linització creuada per part de les abelles i provoca que quasi totes les varietats tinguin pinyols.

L'única solució passa per mantindre els ruscs d'abelles a un mínim de mil metres de les varietats híbrides. A més, cal evitar l'error de començar a tractar el problema amb l'ús de fitosanitaris que eliminarien la població d'insectes útils que controlen altres plagues, ja que es causaria així en una espiral de tractaments químics que no condueix enlloc.

S'inicien les obres que permetran la construcció de la nova zona verda al carrer del Sol

Ja han començat les obres de construcció dels murs de contenció a la vora del barranc sobre els quals se situarà la nova zona d'espai del carrer del Sol, tal com anunciàvem en aquesta mateixa publicació, que substituirà el grup de cases enderrocades fa alguns mesos pel seu avançat estat de deteriorament.



Aspecte de les obres des de la passarel·la peatonal

A partir de març pagarem l'aigua segons el consum

A finals del mes de març els veïns i veïnes de Picanya començarem a rebre la factura de l'aigua basada en el nostre consum. Aquest sistema, semblant al que s'utilitza per a les factures d'electricitat, és més just, ja que paga més aquell que consumeix més i, a més a més, incentivarà l'estalvi d'aigua.

Malgrat la instauració del nou sistema, no es notarà una pujada significativa al rebut de l'aigua respecte al que es pagava abans, ja que s'ha fixat el preu del metre cúbic consumit després de fer un estudi del consum mitjà dels veïns i veïnes de Picanya.

G. Serrano



Comptador d'aigua

Noves oficines i magatzem per al cementeri

L'Ajuntament de Picanya ha elaborat el projecte tècnic per a la construcció d'un magatzem i unes oficines al cementeri.

Aquestes xicotetes edificacions estaran situades a l'entrada de l'ampliació del cementeri de Picanya i serviran per a la gestió dels nínxols i el manteniment general de les instal·lacions.

Actualment s'espera que les empreses que opten a l'execució de les obres presenten el pressupost perquè puguin començar-hi els treballs.

L'ús conscient de plaguicides

Els plaguicides, a més de ser una defensa contra les plagues, també són uns potents verins que afecten la fauna i flora, el cultiu que es vol defensar, la persona que els aplica i el consumidor. Aquests productes tenen dos tipus d'efectes: uns a curt termini, els més coneguts, i uns altres a llarg termini que són pràcticament desconeguts pels llauradors.

Els plaguicides s'han d'utilitzar només quan són necessaris i en les dosis adients i sempre sota l'assessorament dels serveis tècnics oficials. A més a més, és obligatori tindre un carnet de manipulador de plaguicides. Per tal d'obtenir aquest carnet cal fer un curs de capacitació, que enguany es realitzarà també a Picanya.

La possessió del carnet de manipulador de plaguicides dóna accés a un control periòdic de salut per tal de controlar els efectes dels plaguicides sobre la persona que els manipula habitualment.

G. Serrano

“Esto de correr... te pica el gusanillo, luego ya no puedes dejarlo”

Enrique Soriano es el nuevo presidente del club de atletismo



Algunos de los miembros del Club. Tras ellos su inseparable “compañera de carreras”, la furgoneta en la que se trasladan de un lugar a otro

El Club de atletismo “Camesllargues” de Picanya fundado en 1994 por un grupo de aficionados a correr es ya toda una institución que este año por segunda vez será el encargado de organizar la “Quarta i mitjà”, de la que al principio únicamente se ocupaba Paiporta.

Sin embargo las novedades en el Club de atletismo se refieren a las elecciones celebradas el pasado mes de febrero para elegir un nuevo presidente. Tarea de la que hasta el momento se había hecho cargo Salvador Casaban. El nuevo presidente es Enrique Soriano, para el que el mantenimiento del club es una prioridad por la que piensa trabajar con toda la ilusión, esa misma por la que sale a correr cada día para entrenar.

Pero aunque ahora su presidente, Enrique Soriano, es consciente de sus limitaciones, como de igual manera la mayoría de los miembros que componen el Club, a la hora de hablar de niveles de competición serios, es cierto que la calidad de estos corredores se supera con el tiempo, algunos han conseguido carreras con marcas muy buenas.

Claro que hay que señalar que excepcionalmente dentro del Club también se encuentran algunos y algunas jóvenes que se dedican a correr, incluso con aspiración a la competición seria, es el caso por ejemplo de Luisa Ibaiza.

Y no son sólo palabras lo del nivel de estos corredores, ya que un total de ocho son los componentes del club que este año han participado en la prueba reina del atletismo. Entre ellos: Salvador Casaban, Segundo López, Francisco Ruiz, Emilio Lozoya, Juanjo Garrido, Joaquín Martínez, Estanislao Puig y el propio presidente, Enrique Soriano.

Un maratón de 42 km y 195 metros para el que no basta con echarse a correr y que supone una preparación de tres meses. “Se comienza con unos 90 km el primer mes y se va subiendo hasta llegar a los 100-110 el tercer mes”

A Enrique Soriano le gustaría pensar en que alguna vez pudiera ser posible la existencia de un club infantil de atletismo en Picanya, y mientras sigue pensando en la manera de realizar un montón más de actividades ya se prepara para salir a correr, una droga de la que él piensa seguir colgado.

Josefina Aranda

“Aprén a esquiar”



La campaña “Aprén a esquiar” que por primera vez era organizada por el Ayuntamiento de Picanya resultó ser toda una experiencia que indudablemente volverá a repetirse el año próximo, ya que ha dejado una sensación bastante satisfactoria tanto a los organizadores y monitores de la excursión como a los participantes, un total de 68 participantes que volvieron a casa con la ilusión de reemprender el pequeño viaje otra vez.

El objetivo de la campaña es siempre doble, aprender con el ingrediente de diversión necesario para que dicha aventura no caiga demasiado pronto en el olvido.

Esta vez la excursión de camino a la nieve llevó a los niños y niñas de 5º y 6º curso de los colegios públicos de Picanya a un pueblecito llamado Port-Ainè (Rialp), que se encuentra situado en el Pirineo catalán.

El buen tiempo fue un aliado inseparable durante los cinco días que duró el viaje, del 30 de Enero al 3 de Febrero, periodo corto pero intenso que estuvo salpicado de aventuras y deventuras, anécdotas miles para recordar y la proeza de alguno de aprender a esquiar.

Y aunque todos se quedaron con ganas de más, la expedición al completo junto con los padres pudieron disfrutar del visionado del video a la vuelta. Imágenes preciadas que cada uno de los asistentes al viaje también tiene ya en su casa, al menos para hacer la espera del próximo viaje un poco más llevadera.

Aquí os traemos algunas de las imágenes de la actividad.

Josefina Aranda

El Seleccionador Nacional de ciclismo a Picanya

El Club Ciclista Picanya va organizar la xerrada com a part de la seua preparació del viatge a França



El passat divendres 3 de març el Club Ciclista Picanya, amb el suport de la Federació de Ciclisme de la Comunitat Valenciana va organitzar, enmarcada dins de les activitats de preparació del seu proper viatge a França, una conferència oberta a tots els aficionats al ciclo-turisme. En aquest acte, que va tindre lloc al gimnàs del CP Baladre i que comptà amb un nombrós públic, Francisco Antequera (seleccionador nacional de ciclisme), Eloy Rodríguez (preparador de la selecció valenciana) i Vicent Aparicio (ex-ciclista professional), van explicar durant un parell d'hores allò que els ciclo-turistes poden fer per millorar el seu propi rendiment: tècniques d'entrenament, nivells d'esforç, ritme cardíac... Una magnífica oportunitat, que confiem es pugui repetir, d'aprendre d'unes autèntiques autoritats en aquest món del pedal.

Va de raquetas

A partir del 10 de Abril se abre el plazo de inscripción en el Ayuntamiento para todos aquellos y aquellas que quieran aprender en qué consiste el deporte “canchero”, me estoy refiriendo al tenis. Es momento de dar juego a tus muñecas! Y si lo tuyo ya era el tenis antes de que apareciera esta oportunidad, puedes en todo caso perfeccionar tus mil técnicas de contraataque y quien sabe, tal vez algún día te veamos a través del televisor jugando en alguna competición importante. Pero sobre todo ésta es una muy buena oportunidad para conocer gente, olvidarte del estrés que ya padecen hasta los niños y sobre todo una forma de divertirse.

El curso que tan sólo te costará 2000 pesetas consta de dos niveles. El primero de ellos que es un nivel para iniciados y tendrá lugar cada martes y viernes de 7 a 8 horas. Y el segundo nivel, ya un nivel de perfeccionamiento que también será los mismos días pero de 8 a 9 horas.

A este curso de tenis que se realizará en el mes de mayo podrán apuntarse todas las personas que lo deseen a partir de 14 años.

¡Y no lo olvides el plazo de inscripción comienza el 10 de Abril!

Éxito de la gala del gimnasio Bushido



El pasado 29 de enero tuvo lugar la gala anual que el gimnasio Bushido, a cargo de Fernando Ros Panblanco, celebra desde 1997, aunque este tipo de galas no se han hecho año tras año sino de manera alternativa.

Y de nuevo como pasa siempre que se celebran este tipo de acontecimientos la asistencia fue multitudinaria. Padres sobre todo, amigos en general... no abandonaron a todos aquellos y aquellas que trabajan con ilusión en alguna de las actividades que se realizan en el gimnasio.

Actividades como; yudo, karate, aerobic, gimnasia rítmica, gimnasia de cuerpos especiales, kickboxing, tay-boxing, y aikido.